

《美剧中的那些毒舌：看老外如何吐槽他人》

[illegible]

(1) So much spice, so much pain.

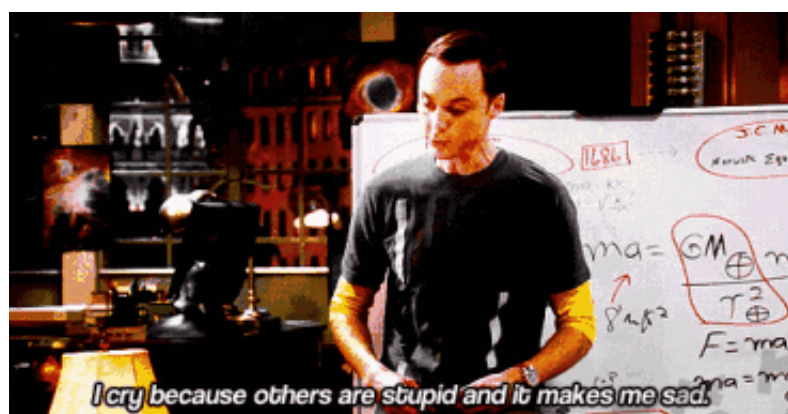
????????????

???so much spice????????????????????????????????

?“spice”????????????

e.g. He never forgot to spice up the talks with coarse jokes.

????????????????????



(2) I cry because others are stupid and it makes me sad.

????????????



(3)You mean because she is self-obsessed, self-serving, self-centered.

????????????????

"self-"????????????????????self???????? Self-blinded?????Self-consequence?????Self-righteous?????Self-abhorrence????



(4)Your choice of friends is impeccable.

????????

????????????????????Impeccable?????;????????????????????

????????

I added his impeccable logic to my stump speech for the rest of the campaign.

????????????????????



(5)Jeez, someone's a princess.

????????????

"jeez" ?" ?"????????ah / yah / yipe



(6) You lower the IQ of the whole street.

??????????????

????????????????????????????????????



(7) You are so naïve.

?????????

“Naïve”??“naïve”??cliché????????chic????????voilà???, ??fiancé????fiancée???



(8) You just can't handle her raw sexuality ,can you?

????????????????

“raw”????????????????????in the raw ????????????

e.g. Afterwards we went for a swim in the raw.

????????????????



(9)I think it is her time of the month.

????????????

????????????????

e.g. My period is coming today?

???“???”???

